

[Staatswappen]

**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation**

Militärhauptstaatsanwaltschaft

30. Mai 2002

Az.: K-111206

103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	Jertzik*, Helmut
Geburtsjahr und -ort:	1921; Bochum, Provinz Westfalen
Staatsangehörigkeit	deutsch
Volkszugehörigkeit	deutsch
Vor Verhaftung wohnhaft in:	Schwarzenberg, Karlsbader Straße 8
Letzter Arbeitgeber vor der Verhaftung/beschäftigt als:	Arbeiter
Datum der Verhaftung:	28. Mai 1948
Wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	25. Juni 1948; Militärtribunal der Sowjetischen Militäradministration des Landes Sachsen
Der Verurteilung zugrunde liegende Paragraphen und Strafmaß (Haupt- und Zusatzstrafe):	Art. 58-6 Abs. 1 StGB der RSFSR; 25 Jahre Freiheitsentzug, zu verbüßen im Besserungs- und Arbeitslager, ohne Einziehung des Vermögens
Datum der Haftentlassung:	am 19. Januar 1954 vorzeitig entlassen

Gemäß Art. 3 Buchst. a und Art. 8 Abs. 2 des Gesetzes der Russischen Föderation „Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen“ vom 18. Oktober 1991 ist Herr Helmut Jertzik rehabilitiert worden.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche ausländischer Staatsangehöriger dienen.

[Unterschrift, Siegel]

S. W. Urasowski

Leiter der Abteilung Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen

* Die Schreibung der Personen- und Ortsnamen erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Durch die Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u. U. zu Unterschieden in der Schreibweise kommen.



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА**

**СПРАВКА
(о реабилитации)**

“30” мая 2002 г.

№ К-111206

103160, Москва, К-160, Холзунов пер., д.14

Гражданин(ка): Ертцик Гельмут
Год и место рождения: 1921, г. Бохум, провинции Вестфалия
Гражданин какого государства: Германия
Национальность: Немец
Место жительства до ареста: Г. Шварценберг, Карлсбадештрассе, д.8
Место работы и должность (род занятий) до ареста: Рабочий
Дата ареста: 28 мая 1948 г.
Когда и каким органом осужден (репрессирован): 25 июня 1948 г.
военным трибуналом Советской Военной Администрации Земли Саксония
Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная):
ст. 58-6, ч.1 УК РСФСР к 25 годам лишения свободы в ИТЛ, без конфискации
имущества
Дата освобождения: Досрочно освобожден 19 января 1954 г.

На основании ст.ст. 3 п.“а” и 8, ч.2 Закона РФ от 18 октября 1991 года “О реабилитации жертв политических репрессий” Ертцик Гельмут реабилитирован.

Примечание: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований иностранных граждан, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник
отдела реабилитации
жертв политических репрессий



С.В.Уразовский